

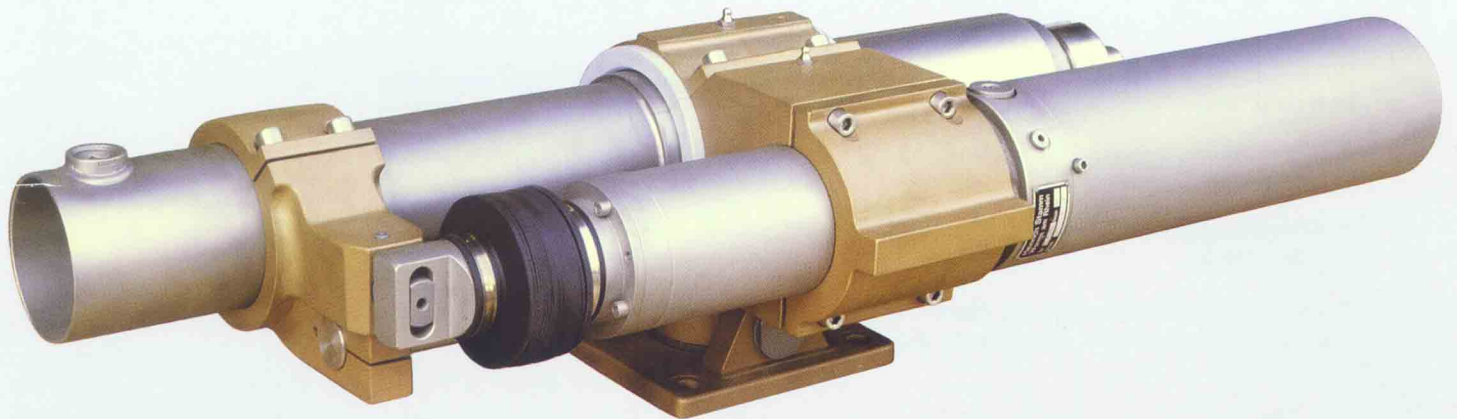


Linearbeweger 10.510 EC mit elektronischer Steuerung

zur automatischen Anpassung der
Bewegungsgeschwindigkeit
an die Papiermaschinen-Geschwindigkeit

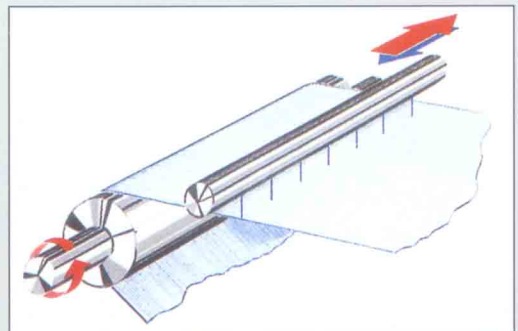
Linear oscillator 10.510 EC with electronic control

for the automatic adjustment of the oscillator
speed to the paper machine speed



**Zur effektiven, schonenden
und streifenfreien Reinigung
der Siebe und Filze bei
geringem Wasserverbrauch in
kürzester Zeit.**

**For efficient, gentle and
stripe-free cleaning of wires
and felts with low water
consumption and within
a minimum period of time.**





Funktionsmerkmale

- synchronisierte, kontrollierte Sieb-, Filz- und Walzenreinigung in Papier- und Kartonmaschinen
- rechnergesteuerte, automatische Anpassung der Hubgeschwindigkeit an die Maschinengeschwindigkeit, die Sieb- oder Filzlänge und die Strahlbreite (Strahl-an-Strahl-Reinigung)
- linearer, ruhiger Bewegungsablauf mit sofortiger Umschaltung in den Endlagen
- einstellbare Veränderung der Hubumkehrpunkte (Hubverlagerung)
- einstellbare, zyklische Verlagerung der Hubumkehrpunkte
- einstellbarer Eilrücklauf
- integrierte Laufüberwachung und Sicherheitsabschaltung
- Beweger- und Spritzrohrlagerung sind ein kompaktes System
- minimaler Energiebedarf

Prinzip und Aufbau

- Schrittmotor mit Planetengetriebe, Kupplung und Kugelgewindespindel
- vollkommen geschlossenes und wasserdichtes Gehäuse aus Edelstahl (IP 66)
- elektronische Funktionssteuerung und -überwachung, einfache Eingabe der Parameter in die Steuerung über Bedienterminal

Technische Daten

- Vorschubkraft: 12000 N
- Hublänge stufenlos einstellbar im Bereich von 1 bis 200 mm (wahlweise 1 bis 300 mm)
- Hubgeschwindigkeitsbereich 1 bis 400 mm/min (wahlweise andere Bereiche)
- Versorgungsspannung 24 V DC
- Steuerung auf Montageplatte aufgebaut und auf Klemmen verdrahtet oder komplett mit Schaltschrank

Characteristics of operation

- synchronized, controlled cleaning of wires, felts and rolls in paper and board machines
- computer-controlled, automatic adjustment of stroke speed to the PM speed, the wire or felt length and the jet width (jet-to-jet)
- linear, gentle oscillation with instant reverse at end points
- adjustable change of reverse points (stroke change)
- adjustable, cyclical staggering of reverse points
- adjustable fast return speed option
- integrated operation monitoring system with safety switchoff
- oscillator and shower bearing are a compact system
- minimum energy consumption

Principle and design

- step motor with planetary gearbox, coupling and ball-bearing threaded spindle
- completely enclosed and watertight stainless steel housing (IP 66)
- electronic operation control and monitoring, simple programming of the parameters into the control system via operator terminal.

Technical data

- thrust: 12000 N
- stroke length infinitely adjustable in a range of between 1 and 200 mm (optionally 1 to 300 mm)
- range of stroke speed 1 to 400 mm/min (other ranges on request)
- supply voltage 24 V DC
- controls on a mounting plate prewired to connection clamps or including complete switchbox



Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Heinrich Stamm GmbH & Co
Im Winkel 18
D-67547 Worms
Telefon 0 62 41/9 31 33
Telefax 0 62 41/32 25
e-Mail contact@stamm-showers.com
Internet www.stamm-showers.com